



CONSERVAR PATRIMÓNIO

ARP · Associação Profissional
de Conservadores-Restauradores
de Portugal
revista.arp.org.pt

Rua Fialho de Almeida,
n.º 14 – 2.º Esq.
1070-129 Lisboa

Quadrimestral
Triannual
Reg. 127342

Setembro
September
2020

35



Fotografia da capa Cover photograph

Sonia Santos Gómez. *La pintura de escenografías de teatro en el siglo XIX dentro del contexto de la pintura al temple sobre lienzo*, pp. 19-30

As opiniões manifestadas na revista são da exclusiva responsabilidade dos seus autores e não traduzem necessariamente a opinião da ARP, da Direcção da revista ou do Conselho Editorial.

The opinions published in this journal are those of the authors alone and do not necessarily translate the views or opinions of ARP, the Editors of the journal or of its Editorial Board.



Licenciado sob uma Licença Creative Commons
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.
Para ver uma cópia desta licença, visite
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.pt>

This work is licensed under the Creative Commons
Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.
To view a copy of this license, visit
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.en>

ESTATUTO EDITORIAL

1. A Conservar Património é uma publicação de revista online quadrimestral sem fins lucrativos, com estatuto editorial constante no n.º1, artº 17.º da Lei 2/99 de 13 de Janeiro.
2. A Conservar Património é propriedade da ARP – Associação Profissional de Conservadores-restauradores de Portugal.
3. A Conservar Património é dirigida por um diretor com a colaboração de diretores-adjuntos, os quais, em conjunto, formam a direção da Revista.
4. A Conservar Património é independente do poder político, ideológico, económico ou religioso.
5. A Conservar Património pauta-se por critérios de isenção, imparcialidade, seriedade, rigor, honestidade intelectual e criatividade editorial, seguindo um compromisso de assegurar o respeito pelos princípios deontológicos e pela ética profissional.
6. A Conservar Património é uma revista de natureza técnico-científica sobre Conservação e Restauro de Bens Culturais, colaborando com outras áreas transversais das Artes, Humanidades e Ciências. Pretende proporcionar um espaço aos conservadores-restauradores para a divulgação regular dos seus estudos e atividades.
7. A Conservar Património visa:
 - Constituir um repertório de informação técnica e de conteúdos especializados, numa área em que a evolução tecnológica é constante;
 - Consagrar na imprensa um fórum potenciando a comunicação entre os vários intervenientes do meio empresarial, institucional e académico ligados à atividade;
 - Dar destaque a conteúdos pedagógicos, dirigidos ao público em geral, tendo em vista incrementar a sensibilização para os Bens Patrimoniais;
 - Promover as atividades do sector que esta representa, promover o desenvolvimento da Conservação e Restauro e da profissão de conservador-restaurador e, de uma forma geral, contribuir para a defesa e a valorização do Património Cultural.

Lisboa, 15 de Julho de 2019

Editorial

- 8 **ELIN FIGUEIREDO, TIAGO MIGUEL FERREIRA, ANA CLARO, ANA ZÉLIA MILLER, SÍLVIA O. SEQUEIRA**

Transformações recentes com vista ao futuro

Recent developments with a view to the future

Artigos Articles

- 10 **JOSÉ MARÍN-NICOLÁS, MARÍA PAZ SÁEZ-PÉREZ**

Materiality and typology of funerary heritage. The Cemetery of Jesus in Murcia, Spain

Materialidade e tipologia do património funerário. O Cemitério de Jesus em Múrcia, Espanha

- 19 **SONIA SANTOS GÓMEZ**

La pintura de escenografías de teatro en el siglo XIX dentro del contexto de la pintura al temple sobre lienzo: metodología y materiales

A pintura de cenários de teatro no século XIX no contexto da pintura a têmpera sobre tela: metodologia e materiais

Scenery painting in the 19th century in the context of tempera painting on canvas: methodology and materials

- 31 **TÂNIA SANTOS, RICARDO GOMES, PAULINA FARIA**

Avaliação do envelhecimento natural e de tratamentos superficiais ecológicos em rebocos de terra

Assessment of natural aging and ecological surface treatments in earth renders

- 45 **FRANCISCA FIGUEIRA, MARTA MATOS, AIDA NUNES, MARINA AFONSO, ANA CLARA ROCHA, JOANA CAMPELO, TERESA FERREIRA**

Considerations about foxing stains in three paper collections ranging from the 16th to the 20th century

Considerações sobre manchas de *foxing* em três colecções de papel dos séculos XVI a XX

- 58 **JAVIERA BUSTAMANTE, ANA GUGLIELMUCCI, FRANCISCA MÁRQUEZ**

Lugares de memoria en ruinas y patrimonialización de la muerte en Santiago y Bogotá

Lugares de memória em ruínas e patrimonialização da morte em Santiago e Bogotá

Places of memory in ruins and death's patrimonialization in Santiago and Bogotá

- 75 **IRAIA ANTHONISEN-AÑABEITIA, ITXASO MAGUREGUI OLABARRIA**

Digital Printing in Contemporary Art. A review for conservation decision-making

Impressão Digital em Arte Contemporânea. Uma revisão para decidir sobre a sua conservação

- 85 **SUSANA FRANÇA DE SÁ, SARA MARQUES DA CRUZ, MARIA ELVIRA CALLAPEZ, VÂNIA CARVALHO**
Plastics that made history – the contribution of conservation science for the history of the Portuguese Plastics Industry
Plásticos que fizeram história – a contribuição das ciências da conservação para a história da Indústria Portuguesa dos Plásticos
- 101 **RICARDO M.S.F. ALMEIDA, EVA BARREIRA, ELISABETE SILVA, ISABEL BRÁS, ANA ROCHA**
Bioreceptividade de diferentes sistemas de pintura ao desenvolvimento de fungos em paredes de tabique e placas de gesso cartonado
Bioreceptivity of different painting systems to mould growth on “tabique” walls and plasterboards
-

Notas Notes

- 116 **JAVIER PÉREZ GIL**
La cuestión de la conservación de la materia en la arquitectura vernácula: teoría, autenticidad y contradicciones
A questão da conservação da matéria na arquitectura vernacular: teoria, autenticidade e contradições
The question of material conservation in vernacular architecture: theory, authenticity and contradictions
- 131 **GIULIA ROSSI VAIRO**
***Ad futuram Regis memoriam*. A história conservativa do túmulo do rei D. Dinis: mitos e realidade**
Ad futuram Regis memoriam. The conservative history of King Dinis’ tomb: myths and reality
-

Opinião Opinion

- 141 **ISABEL TISSOT**
Book review: Virginia Costa, *Modern Metals in Cultural Heritage, understanding and characterization*, Getty Conservation Institute, Los Angeles, 2019, 136 p.
Revisão de Livro: Virginia Costa, *Modern Metals in Cultural Heritage, understanding and characterization*, Getty Conservation Institute, Los Angeles, 2019, 136 p.

FICHA TÉCNICA · JOURNAL INFORMATION

CONSERVAR PATRIMÓNIO

Revista académica com avaliação por pares

Academic peer-reviewed journal

Edição *Publisher*

Associação Profissional de Conservadores-Restauradores de Portugal (ARP)

Rua Fialho de Almeida, n.º 14, 2.º esq., 1070-129 Lisboa, Portugal

Contribuinte VAT registration number n.º 503 602 981

Periodicidade *Frequency*

Quadrimestral *Triannual*

Registo ERC

127342

ISSN

2182-9942 edição digital *digital edition*

DOI

<https://doi.org/10.14568/cp>

Directora *Director*

ELIN FIGUEIREDO

Directores-adjuntos *Co-directors*

ANA CLARO

ANA ZÉLIA MILLER

SÍLVIA O. SEQUEIRA

TIAGO MIGUEL FERREIRA

Assistente editorial *Editorial assistant*

Salima Rehemtula

Projeto gráfico *Journal layout*

Joana & Mariana

Paginação *Page design*

Fernanda Carvalho

Sílvia O. Sequeira

EDITORES, COMISSÃO DE REDACÇÃO E CONSELHO EDITORIAL EDITORS, COPY EDITING BOARD AND EDITORIAL BOARD

Editores-chefe *Editors-in-chief*

ELIN FIGUEIREDO

Investigadora Auxiliar, Centro de Investigação de Materiais,
CENIMAT/i3N, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal

TIAGO MIGUEL FERREIRA

Investigador, Institute for Sustainability and Innovation in Structural
Engineering (ISISE), University of Minho, Portugal.
Professor Auxiliar Convidado, University of Coimbra, Portugal

Editoras associadas *Associate editors*

ANA CLARO

Investigadora Integrada, CHAM – Centro de Humanidades, Faculdade
de Ciências Sociais e Humanas, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal

ANA ZÉLIA MILLER

Investigadora Auxiliar, Laboratório HERCULES,
Universidade de Évora, Portugal

SÍLVIA O. SEQUEIRA

Investigadora, LAQV-Requimte | CHARM – Cultural Heritage and
Responsive Materials, FCT, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal

Comissão de redacção *Copy editing board*

EMMANUELLE MEUNIER

Investigadora, Casa de Velázquez, EHEHI, Madrid, Espanha

GUILHERME PINHEIRO POZZER

Investigador, Centro Interdisciplinar de Ciências Sociais
(CICS.NOVA.UMinho), Universidade do Minho, Portugal

ILENIA D'ANGELI

Investigadora, Italian Institute of Speleology, Bologna, Itália

JOÃO LUÍS ANTUNES

Químico, Portugal

JOSÉ CARLOS DOMINGUES

Investigador, Universidade de Coimbra, Portugal

LAURA MOURA

Investigadora, Museu Nacional de História Natural e da Ciência,
Universidade de Lisboa, Portugal

NICASIO T. JIMÉNEZ-MORILLO

Investigador, MED, Laboratório HERCULES,
Universidade de Évora, Portugal

RUI MAIO

Investigador, Riscos e Sustentabilidade na CONstrução (RISCO),
Universidade de Aveiro, Portugal

TERESA ALMEIDA

Professora Auxiliar, Faculdade de Belas Artes,
Universidade do Porto, Portugal

THIAGO SEVILHANO PUGLIERI

Professor Auxiliar, Departamento de Museologia,
Conservação e Restauro, Universidade Federal de Pelotas, Brasil

EDITORES, COMISSÃO DE REDACÇÃO E CONSELHO EDITORIAL EDITORS, COPY EDITING BOARD AND EDITORIAL BOARD

Conselho editorial *Editorial board*

CESÁREO SAIZ-JIMENEZ

Profesor de Investigación, Instituto de Recursos Naturales
y Agrobiología de Sevilla – Consejo Superior de Investigaciones
Científicas (IRNAS-CSIC), Sevilla, España

CHRISTIAN DEGRIGNY

Conservation Scientist, Haute École de
Conservation-Restauration Arc, La Chaux-de-Fonds, Suisse

M.^a JOSÉ GONZÁLEZ LÓPEZ

Profesora Titular, Departamento de Pintura,
Facultad de Bellas Artes, Universidad de Sevilla, España

MÁRIO MENDONÇA DE OLIVEIRA

Professor, Universidade Federal da Bahia, Brasil

MATHIEU THOURY

Researcher, IPANEMA, CNRS, Ministère de la Culture
et de la Communication, Université de Versailles
Saint-Quentin-en-Yvelines, Université Paris-Saclay, France

NICOLA MASINI

Research Director and Deputy Director of CNR,
Institute of Heritage Science, Baragiano Scalo, Italy

ROSÁRIO VEIGA

Investigadora Principal com Habilitação para Coordenação Científica,
Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Lisboa, Portugal

SALVADOR MUÑOZ VIÑAS

Profesor, Universitat Politècnica de València, España

TOM LEARNER

Head of Science, Getty Conservation Institute, USA

VÍTOR SERRÃO

Professor Catedrático, Instituto de História da Arte,
Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Portugal

Alguns trabalhos publicados no presente volume usufruíram da contribuição da anterior equipa de direcção
Some works published in the current issue benefit from the contribution of the previous team of editors

A revista está indexada ou referenciada nas seguintes bases de dados bibliográficas internacionais:
The journal is abstracted or indexed in the following international bibliographic databases:

- AATA – *Abstracts of International Conservation Literature*, Getty Conservation Institute, <http://aata.getty.edu>
- BCIN – *The Bibliographic Database of the Conservation Information Network*, Canadian Heritage Information Network, <http://www.bcin.ca>
- *Chemical Abstracts*, American Chemical Society, <http://www.cas.org>
- CIRC – *Clasificación Integrada de Revistas Científicas*, EC3METRICS, <https://clasificacioncirc.es>
- Crossref, <http://www.crossref.org>
- *CWTS Journal Indicators*, Leiden University, <http://www.journalindicators.com>
- DOAJ – *Directory of Open Access Journals*, <http://www.doaj.org>
- EBSCO Art Source, <https://www.ebscohost.com>
- ERIH PLUS – *European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences*, Norwegian Social Science Data Services, <https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/>
- *Google Scholar*, <http://scholar.google.com>
- *Index Copernicus Journals Master List*, <http://journals.indexcopernicus.com>
- *Ingenta Connect*, <http://www.ingentaconnect.com>
- *Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal*, <http://www.latindex.unam.mx>
- MIAR – *Matriz de Información para el Análisis de Revistas*, Universitat de Barcelona, <http://miar.ub.edu>
- *Microsoft Academic*, <https://academic.microsoft.com>
- *OpenAIRE – Open Access Infrastructure for Research in Europe*, <https://explore.openaire.eu>
- REDIB – *Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico*, <http://www.redib.org>
- *Scimago*, <http://www.scimagojr.com>
- *Scopus*, Elsevier, <https://www.scopus.com>
- *Web of Science – Emerging Sources Citation Index (ESCI)*, Clarivate Analytics, <https://webofknowledge.com>